



présente

# LES FEMMES LE CHOCOLAT & MOI



## SALVATORE en spectacle

Collaboration artistique: MICHEL BULTEAU & OLIVIER MONTORO

# LES FEMMES LE CHOCOLAT & MOI

**Ecrit et interprété par Salvatore Caltabiano**  
**Mise en scène de Philippe Sohier**

Tour à tour amoureux, séducteur, mégalo-timide, chanteur Salvatore joue avec les mots et partage ses aventures avec une philosophie joyeusement décalée.

Avec une finesse d'écriture peu commune où humour, poésie, chansons, prose et alexandrins se côtoient, il pose un regard tendre et sensible sur les relations humaines.

Les filles l'adorent et les garçons s'y reconnaissent évidemment...

A croquer !

*« Je me suis lancé dans le spectacle assez tard, c'était aux environs de 23 h, 23 h 30. J'ai commencé par écrire une chanson, un tube sinon c'est trop compliqué. Je me suis endormi avant la fin. Le lendemain j'ai acheté une guitare parce qu'un ami m'a dit que les femmes adoraient ça : « une guitare et elles te suivront au bout du monde ». Pendant deux ans je me suis baladé avec ma guitare espérant rencontrer la femme de ma vie. Ça n'a rien changé du tout. C'était même pire que sans la guitare. Alors un jour... j'ai décidé d'apprendre à jouer. » Salvatore*

## **Pour un carré de chocolat**

(Extrait d'une des chansons du spectacle)

Pour un carré de chocolat  
Qu'est-ce qu'elle ne donnerait pas  
Pour exciter quelques papilles  
Croquer un morceau qui croustille  
Et déguster comme une caresse  
La friandise de sa détresse  
Qui fond doucement sous le palais  
Comme si là son cœur se logeait

Il faut la prendre dans les bras quand elle n'a plus de chocolat  
Il faut qu'elle mange du chocolat quand elle ne trouve pas de bras

Elle manque d'amour et d'affection  
Mais brisant sous l'aluminium  
Elle trouve sa consolation  
Prenant seulement le minimum  
Du mal d'amour qu'elle compense  
Plus que n'accorde sa conscience  
Et reste encore insatisfaite  
Quand elle engloutit la tablette



# LES FEMMES LE CHOCOLAT & MOI

Croquant, fondant, croustillant, fumant, un chocolat show savoureux.



Un travail d'écriture talentueux, (...) une connivence créée d'emblée avec le public. Les chansons, à l'humour frétilant, (...) se situent du côté de Bénabar et, pour les intros bien travaillées et la verve, de Brassens.



C'est l'un des chouettes succès du festival off d'Avignon. L'un de ceux qui doit sa réussite à un bouche à oreille fructueux. (...) Le tout, entre humour et autodérision. Avec une mégalomanie feinte et une joyeuse philosophie. (...) Ce gars-là a l'enthousiasme contagieux et le verbe euphorisant.



Salvatore joue sur les mots et mêle intelligemment les arts de la parole et du chant. Le public attend même avec impatience la prochaine chanson souvent facétieuse qui pimente la poésie des mots.



Un spectacle bon comme le chocolat !



A force de jouer sur les mots, Salvatore semble surpris lui-même par ce qu'il dit. En ce sens, on peut croire qu'il improvise. Mais bien sûr tout est écrit. Et restitué avec un naturel confondant. Les chansons qui ourlent ses sketches sont toutes marquées du sceau de la poésie et du rire (... et) rendent un hommage discret à Brassens, Bénabar, les Têtes raides... (...) Décidément, ce spectacle ne ressemble à rien d'autre !



Il manie les mots comme pas deux, l'humour avec intelligence.



Un spectacle à croquer, émouvant, espiègle et poétique.



Tantôt jouant de la langue jusqu'à flirter avec les alexandrins, tantôt faisant l'amour à sa langue italienne d'origine au verbe savoureux dans des scènes inénarrables, ce pseudo-mégalo (...) a l'art d'entrer en contact avec le public. Quelques chansons joyeusement rythmées, aussi écrites que le reste, ponctuent ce gourmand hommage à la vie.



# LES FEMMES LE CHOCOLAT & MOI

## Programmation Parisienne

17 février au 10 juin 2006 programmé par Juste pour Rire à la Taverne de Nesle  
19 juin 2006 au Théâtre de la Gaîté Montparnasse



Photos : Maximiliano Galain

## Les chansons du spectacle ont leur propre parcours...

Prix de la Sacem au Festival de la Chanson Française d'Avignon en 2005  
Prix d'interprétation au Festival de la Chanson Française de Savigny sur Orge en 2005



Photos : Maximiliano Galain

## Festivals & Tournée

Théâtre Les Trois Pilats - Avignon  
(24 juillet 2004, 25 au 27 Novembre 2004, 8 au 30 Juillet 2005, 7 au 17 juillet 2006)

Royal Hôtel - Nîmes

Baloard - Montpellier

Théâtre de Cheval Blanc

Théâtre de Poche - Sète

Théâtre le Village - Nice

Festival d'Aurillac

Esco - Montréal

Théâtre d'Apt

La Maison du Livre et de la Culture - Bonnieux

Festival Casino 2000 - Luxembourg

Festival Festifermé - Angoulême

Divertis'santes - Santes

Les Royal's du Rire - Mandelieu

Festival du Rire - Saint Nolff



ART PRODUCTION - « Le Mercator » - 7, rue de l'Industrie - 98000 MONACO  
info@artproduction.mc • Tel (+377) 92 05 01 41 • Fax (+377) 92 05 90 60

# LES FEMMES LE CHOCOLAT & MOI

## Biographie de Salvatore

Après une formation au Conservatoire d'Art Dramatique d'Avignon, Salvatore s'installe sur Paris, où il alterne théâtre, passant du répertoire classique au répertoire contemporain, courts et longs métrages. Il compose sa première chanson en 2002 et trouve un style d'écriture qui lui permet d'être repéré lors de plateaux d'artistes. Son expérience théâtrale l'amène naturellement à intégrer ses premières compositions musicales dans un spectacle interactif mêlant stand-up et théâtre, un univers décalé, drôle et poétique, s'inspirant de son propre parcours, qu'il intitule : « Les Femmes, le Chocolat & Moi ».

### Théâtre :

2002	(C)argo (Heiner Müller) - Muriel Roland	Rôle : le chanteur - Cartoucherie de Vincennes
2001	Acéphale - Marc Vincent	Rôle : le Sabreur - Scène Nationale d'Albi
2001	L'X fragile - Mendy Younès	Rôle : Marco - Festival d'Avignon
2000	Antigone (Brecht) - Marcos Malavia	Rôle : Hémon - Théâtre de Bagneux
2000	Les fiancés de Loches (Feydeau) - Taïra	Rôle : Plucheux - Région parisienne
1999	Le spectateur condamné à mort (Visniec) - Bernard Di Amor	Rôle : l'avocat de la défense - Festival d'Avignon, Région parisienne
1998	Tout est parti de là (Truman Capote) - Christian Mazzucchini	Rôle : Robert Beausoleil Théâtre de Nesle (Paris)

**Et...** Antonio dans Le Haut de Forme (Eduardo de Filippo) ; Victor dans Mais n'te promène donc pas toute nue (Georges Feydeau) ; Léandre dans Le Médecin malgré lui (Molière) ; Damis dans Tartuffe (Molière) ; Ed dans Papa (Serge Valetti)

### Cinéma :

2005 Générisk - Pascal Laurent  
2005 Grand Hôtel - Fabien Montagner  
Prix d'interprétation au Festival du Film Court de Voiron 2007  
2005 L'inconnue du banc public - Jean-Nicolas Gilles et Benjamin Martinez  
2003 (Projet BB4) - Olivier Montoro  
2002 Le Passeur - Pierre Nogueras  
2001 R.I.P - Steve Moreau  
Grand Goldie Film Award de Palatka (Floride, U.S.A.) (2004)  
Mention honorable au festival international du film de Anchorage (Alaska, U.S.A.) (2003)  
Meilleur film au festival du film de Canmore (Alberta, Canada) (2003)  
1998 Les randonneurs - Philippe Harel  
1994 Le dimanche de la Mamma - Mario Caniglia  
Prix du public au Festival de Dunkerque  
Prix de la Presse au Festival de Clermont-Ferrand

---

## Philippe Sohier Le metteur en scène

Auteur de pièces de théâtre dont **La Doublure**, comédie créée au Théâtre du Ranelagh, ou **Love Circus**, mise en scène par **Chantal Lauby**, Philippe Sohier est aussi le metteur en scène de plusieurs spectacles d'humour dont ceux de **Christophe Alévêque**, **Albert Meslay** ou **Marc Gelas...**



# LES FEMMES LE CHOCOLAT & MOI

## Fiche Technique

**Durée du spectacle :** +ou-80 minutes

**Lieu de représentation :** salle ou plein air

### Plateau

*Toute configuration est envisageable*

### Lumières

Une série de contres – PC 650 W x 6 (gélatine : 119 Lee)

Une face – PC 650 W x 6

Latéraux – 4 x Par ou PC 650 W (gélatine : 205 Lee)

Découpe centrale x 2 – une contre, une face

### Son

Lecteur CD

En façade : système adapté à la salle

Un micro cravate HF : Sennheiser MKH 40

Un micro chant sur pied : Beta 87 ou SM 58

Retour scène sur circuit MPD112

Egaliseur deux fois 31 bandes en stéréo

Console avec 8 voix type Venice ou 01 V

Multi effet reverb.

D.I. pour la guitare

### Accessoires

Mise à disposition de 2 tabourets de bar



Photos : Maximiliano Galain

### Conditions financières :

Valérie TOMATIS NOUAILHAC - v.tomatis@artproduction.mc - Port : 06 80 25 61 77



ART PRODUCTION - « Le Mercator » - 7, rue de l'Industrie – 98000 MONACO  
info@artproduction.mc • Tel (+377) 92 05 01 41 • Fax (+377) 92 05 90 60